

Medical Information

Do you have allergies? (アレルギー)		Yes ()	No ()
Description (説明)			
Medications (服用中の薬)			
Have you ever had an eating disorder? (摂食障害になったことがありますか)		Yes ()	No ()
If yes, are you currently under treatment? (はいの方は現在治療を受けていますか)		Yes ()	No ()
Have you ever been treated for depression or other mental illness? (うつ病や他の心の病で治療を受けたことがありますか)		Yes ()	No ()
If yes, are you currently under treatment? (はいの方は現在治療を受けていますか)		Yes ()	No ()
List any other existing medical conditions (健康上何か他に問題がある場合はお書きください)			

Release for Medical Treatment (医療処置同意書)

I hereby give permission for (子供の名前英語で) to receive emergency medical treatment at a local medical center or at any hospital or doctor American Home Life International, Inc. deems appropriate. This emergency medical treatment may include surgery, if deemed necessary by the attending physician. I understand that American Home Life International, Inc. is not liable for this medical treatment or the expenses incurred for this care.

(緊急時には手術も含め、AHLI が適切と判断した医療機関で、子供に医療処置を行うことに同意します。施された医療処置や費用に関しては AHLI に責任はないことを理解します。)

Please Check one (印をつけてください) :

- I give permission for my child to receive medication as deemed necessary.
(必要に応じて処置を施すことを許可します。)
- I do not give permission for medication to be given to my child.
(医療処置を施すことを許可しません。)

Parent or Guardian Signature (保証人サイン)

Father	_____	Date	
Mother	_____	Date	